

# E DIN 85031:2025-09 (D)

Erscheinungsdatum: 2025-08-08

## Schiffe und Meerestechnik - Stahlkompensatoren

---

Inhalt	Seite
Vorwort . . . . .	3
1 Anwendungsbereich . . . . .	4
2 Normative Verweisungen . . . . .	4
3 Begriffe . . . . .	5
4 Einsatzbereiche . . . . .	5
5 Funktion . . . . .	6
6 Klassifizierung . . . . .	6
7 Aufbau . . . . .	6
7.1 Balg (einlagig/mehrlagig) . . . . .	6
7.2 Leitrohr/Schutzrohr . . . . .	6
7.3 Zwischenrohr . . . . .	7
7.4 Zuganker . . . . .	7
7.5 Gelenke . . . . .	7
7.6 Geflecht . . . . .	7
7.7 Isolierung . . . . .	7
7.8 Anschlüsse . . . . .	7
7.8.1 Flansch (fest/lose) . . . . .	7
7.8.2 Schweißenden . . . . .	8
8 Anforderungen an Systembestandteile . . . . .	9
8.1 Dichtheit . . . . .	9
8.2 Querschnittsänderungen . . . . .	9
8.3 Korrosion . . . . .	9
8.4 Hygiene . . . . .	9
8.5 Äußere Lasten . . . . .	9
8.6 Feuerbeständigkeit . . . . .	10
8.7 Lebensdauer, Lastspiele . . . . .	10
9 Auslegung/Konstruktion . . . . .	10
9.1 Kompensatorauswahl . . . . .	10
9.2 Rohrleitung mit Kompensatoren . . . . .	10
9.3 Anordnung der Führungslager . . . . .	10
9.4 Einsatz von Stahlkompensatoren an Pumpen . . . . .	11
10 Herstellung . . . . .	11
11 Prüfungen . . . . .	11
11.1 Allgemeines . . . . .	11
11.2 Abnahmen . . . . .	11
11.3 Baumusterprüfung . . . . .	12
11.4 Zulassungen . . . . .	12
12 Montagehinweise . . . . .	12
13 Druckprüfung des Rohrleitungssystems . . . . .	12
14 Werkstoffe . . . . .	13
15 Betrieb, Wartung, Pflege, Instandhaltung . . . . .	13
15.1 Wartung des Kompensators . . . . .	13
16 Lagerung, Transport . . . . .	13
16.1 Allgemeines . . . . .	13
16.2 Korrosionsschutz . . . . .	14
17 Kennzeichnung, Beschilderung, Verpackung . . . . .	14
Literaturhinweise . . . . .	15